

WIDEX **UNIQUE™**

NOTICE D'UTILISATION  
**LA SÉRIE WIDEX UNIQUE™**

Modèle U-IM/U-IP  
Intra-canaire / Intra-auriculaire



**WIDEX®**  
HIGH DEFINITION HEARING

# VOTRE AIDE AUDITIVE

(À compléter par l'audioprothésiste)

- Événement                       Pas d'événement  
 Fil d'extraction               Contrôle du volume     Bouton-poussoir

**Votre série d'aide auditive :**

---

## PROGRAMMES

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Universel | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Silence   | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Transport | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Ville     | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Fête      | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Musique   | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> T         | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |

---

## PROGRAMMES SPÉCIAUX

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Zen       | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
| <input type="checkbox"/> Téléphone | <input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle |
-

## PROGRAMMES SMARTTOGGLE

---

Zen+

Transposition fréquentielle

---

Téléphone+

Transposition fréquentielle

---

### REMARQUE

Les noms des programmes dans le tableau sont les noms par défaut. Si vous avez choisi d'utiliser d'autres noms disponibles, nous vous conseillons de noter les noms dans le tableau. Ainsi, vous saurez toujours quels sont les programmes disponibles dans vos aides auditives.

### REMARQUE

Lisez attentivement ce livret avant de commencer à utiliser votre aide auditive.

# SOMMAIRE

<b>VOTRE AIDE AUDITIVE.....</b>	<b>6</b>
Bienvenue.....	6
Informations de sécurité importantes.....	8
<b>L'AIDE AUDITIVE.....</b>	<b>10</b>
Indications d'utilisation.....	10
Usage auquel cet appareil est destiné.....	10
La pile.....	10
Signaux sonores.....	12
Comment distinguer la droite de la gauche ?.....	13
Éteindre et allumer l'aide auditive.....	13
Comment mettre et enlever votre aide auditive ?.....	14
Programmes.....	15
Programme et réglage du son.....	18
<b>NETTOYAGE.....</b>	<b>21</b>
Outils.....	21
Nettoyage de l'aide auditive.....	21
Remplacer les filtres des microphones.....	23
Le pare-cérumen.....	25
<b>ACCESSOIRES.....</b>	<b>29</b>
<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>30</b>

<b>INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES.....</b>	<b>34</b>
Directives UE.....	34
Déclarations de la FCC et IC.....	35
<b>SYMBOLES.....</b>	<b>38</b>

# VOTRE AIDE AUDITIVE

## Bienvenue

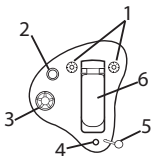
Nous vous félicitons pour votre achat.

Utilisez régulièrement votre aide auditive, même si vous prenez du temps à vous y habituer. Les utilisateurs occasionnels ne tirent généralement pas pleinement profit de leur aide auditive.

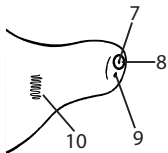
### REMARQUE

Votre aide auditive et ses accessoires ne sont peut-être pas exactement identiques à ceux représentés dans ce mode d'emploi. Nous nous réservons également le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons nécessaires.

### Votre aide auditive en un clin d'œil



1. Entrées des microphones
2. Bouton-poussoir (en option)
3. Contrôle du volume (en option)
4. Événement (en option)
5. Fil d'extraction (en option)
6. Compartiment de la pile



- 7. Sortie audio
- 8. Pare-cérumen
- 9. Évén (en option)
- 10 Identification gauche/droite. La couleur bleue indique votre aide auditive gauche, tandis que la couleur rouge indique votre aide auditive droite.

## Informations de sécurité importantes

Veillez lire attentivement ces pages avant de commencer à utiliser votre aide auditive.



Les aides auditives et les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées ou mal utilisées. Une ingestion ou une utilisation inadéquate peut entraîner de graves lésions ou même être mortelle. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin.



Retirez vos aides auditives lorsque vous ne vous en servez pas. Cela permettra d'aérer votre conduit auditif et de prévenir toute infection de l'oreille.



Contactez immédiatement votre médecin ou votre audioprothésiste si vous pensez avoir une infection de l'oreille.



Retirez vos aides auditives avant de prendre une douche, de nager ou d'utiliser un sèche-cheveux.



Ne portez pas vos aides auditives lorsque vous vous mettez du parfum, un produit que vous vaporisez, un gel, une lotion ou de la crème.



Ne faites pas sécher votre aide auditive dans un four à micro-ondes. Cela l'abîmerait.



N'utilisez jamais les aides auditives d'une autre personne et n'autorisez jamais les autres à utiliser les vôtres, étant donné que cela pourrait endommager votre audition.



N'utilisez jamais vos aides auditives dans des lieux pouvant contenir des gaz explosifs, comme les mines etc.





Conservez vos aides auditives, leurs composants, les accessoires et les piles hors de portée des enfants.



N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer vous-même l'aide auditive. Si vous avez besoin de faire réparer votre aide auditive, adressez-vous à votre audioprothésiste.



Vos aides auditives contiennent une technologie de communication par radio. Observez toujours l'environnement dans lequel vous les utilisez. Si des restrictions s'appliquent, vous devez prendre des mesures de précaution afin de vous y conformer.



N'exposez pas vos aides auditives à des températures extrêmes ou une humidité élevée, et séchez-les rapidement si elles sont mouillées ou si vous transpirez beaucoup.

Vos aides auditives doivent être stockées et transportées selon les écarts de température et d'humidité suivants : entre -20°C et +55°C (entre -4°F et 131°F) et entre 10% et 95% rH.

Un stockage et un transport jusqu'à 60°C (140°F) avec un taux d'humidité compris entre 10% et 95% rH sont acceptables sur une courte durée (maximum 2 semaines).

Vos aides auditives sont conçues pour fonctionner avec des températures comprises entre 0°C (32°F) et 50°C (122°F).

Pour plus d'informations sur vos aides auditives veuillez cliquer sur le lien suivant : [www.widex.com](http://www.widex.com).

# L'AIDE AUDITIVE

## Indications d'utilisation

Les aides auditives conviennent aux personnes de plus de 36 mois présentant une déficience auditive de légère (10 dB HL) à sévère (90 dB HL) et pour toutes les configurations de déficiences auditives.

Elles doivent être programmées par des professionnels de l'audition agréés (audioprothésistes, spécialistes des aides auditives, oto-rhino-laryngologistes) spécialisés en réhabilitation auditive.

## Usage auquel cet appareil est destiné

Les aides auditives sont des appareils d'amplification à conduction aérienne prévus pour être utilisés en environnements d'écoute quotidiens. Les aides auditives peuvent être dotées du programme Zen destiné à produire un fond sonore relaxant (par exemple de la musique/une source de bruit) pour les adultes qui ont un bénéfice à écouter un tel fond sonore.

## La pile

Utilisez une **pile de type zinc-air 312** pour votre aide auditive.

Utilisez toujours une pile neuve qui correspond précisément à la pile recommandée par votre audioprothésiste.

## REMARQUE

Vérifiez que la pile est totalement propre et sans résidu avant de l'insérer dans l'aide auditive. Le cas échéant, votre aide auditive risque de ne pas fonctionner comme souhaité.

Jetez les piles épuisées comme indiqué sur l'emballage et notez bien la date d'expiration.



N'essayez jamais de recharger les piles de vos aides auditives, étant donné qu'elles pourraient exploser.



Ne laissez jamais une pile épuisée dans les aides auditives lorsque celles-ci sont rangées. Elles pourraient couler et abîmer vos aides auditives.

## Remplacement de la pile

Pour changer la pile, procédez comme suit :



Retirez l'étiquette adhésive de la pile neuve et assurez-vous qu'il ne reste pas de résidu collant sur celle-ci. Laissez-la « respirer » pendant 60 secondes.



Utilisez l'ergot pour ouvrir délicatement le couvercle du logement de la pile en le faisant basculer, puis retirez la pile usée. Placez la pile neuve dans le compartiment de la pile en veillant à ce que le signe « + » soit orienté dans le même sens que le signe « + » sur le couvercle du compartiment de la pile, comme indiqué sur l'illustration.



Fermez le tiroir. Si celui-ci ne se ferme pas facilement, alors la pile n'est pas placée correctement. Si vous n'utilisez pas l'aide auditive pendant plusieurs jours, laissez le compartiment de la pile ouvert.

#### **REMARQUE**

Évitez de laisser tomber votre aide auditive. Pour remplacer la pile, tenez l'aide auditive au-dessus d'une surface souple.

#### **Indication que la pile est épuisée**

Lorsque la pile est épuisée, l'aide auditive émettra un signal sonore. Cependant, si la pile s'épuise soudainement, il se peut qu'il n'y ait aucun avertissement. Nous vous recommandons de toujours avoir une pile de rechange avec vous.

#### **Signaux sonores**

Votre aide auditive émet des sons pour vous informer que certaines fonctionnalités ont été activées ou que vous avez changé de programme. Ces signaux peuvent être des messages vocaux ou des tonalités selon vos besoins et vos préférences.

**Programme 1** Message/un bip bref

---

**Programme 2** Message/deux bips brefs

---

**Programme 3** Message/trois bips brefs

---

**Programme 4** Message/un bip bref et un bip long

---

**Programme 5** Message/un bip long et deux bips brefs

---

**Zen+** Message/tonalité

---

Demandez à votre audioprothésiste de désactiver ces signaux sonores si vous n'en avez pas besoin.

### **Perte d'aide auditive partenaire**

(Uniquement disponible dans la série 440)

Votre audioprothésiste peut activer une fonctionnalité de votre aide auditive qui vous avertira lorsqu'une aide auditive n'est plus en contact avec l'aide auditive de l'autre oreille. Un message vocal sera diffusé dans votre oreille.

### **Comment distinguer la droite de la gauche ?**

L'aide auditive pour votre oreille droite possède une marque rouge. L'aide auditive pour votre oreille gauche possède une marque bleue.

### **Éteindre et allumer l'aide auditive**



Pour allumer l'aide auditive, fermez le compartiment de la pile. L'aide auditive émettra un signal sonore pour indiquer qu'elle est allumée, à moins que votre audioprothésiste n'ait désactivé cette fonction.



Pour éteindre l'aide auditive, ouvrez le compartiment de la pile.

#### REMARQUE

Vous pouvez également poser l'aide auditive au creux de votre main pour vérifier qu'elle est allumée. Le cas échéant, elle émettra un sifflement. N'oubliez pas d'éteindre l'aide auditive lorsqu'elle n'est pas utilisée.

## Comment mettre et enlever votre aide auditive ?

### Pour insérer votre aide auditive :



Fermez complètement le couvercle de la pile.

Prenez l'aide auditive entre le pouce et l'index et insérez-la doucement dans votre oreille jusqu'à ce que vous sentiez une petite résistance.

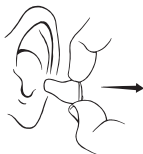
Avec l'extrémité de votre doigt, poussez doucement l'aide auditive jusqu'à ce qu'elle soit confortablement logée dans votre oreille.

Le fait de tirer l'oreille externe vers le haut et vers l'arrière peut faciliter l'insertion de l'aide auditive.

#### REMARQUE

Si le port de l'aide auditive n'est pas agréable ou si l'aide auditive n'épouse pas correctement la forme de votre oreille, si elle vous irrite, provoque des rougeurs ou autre, veuillez contacter votre audioprothésiste.

## Le retrait de l'aide auditive



Prenez l'aide auditive entre le pouce et l'index, et tirez avec précaution.

### REMARQUE

Si vous avez des difficultés à sortir l'aide auditive, déplacez-la avec précaution d'un côté à l'autre.

## Programmes

### UTILISATION DES

### PROGRAMMES

---

Universel

Pour une utilisation quotidienne

---

Silencieux

Programme spécial pour une écoute dans des environnements silencieux

---

Transport

Pour écouter dans des situations où il y a du bruit provenant d'une voiture, d'un train, etc.

---

Ville

Pour écouter dans des situations avec des niveaux sonores changeants (dans les supermarchés, les lieux de travail bruyants ou semblable)

---

**UTILISATION DES****PROGRAMMES**

Fête

Pour écouter dans des situations où un grand nombre de personnes parlent en même temps

Musique

Pour écouter de la musique

**PROGRAMMES SPÉCIAUX****UTILISATION**

Zen

Joue des tonalités ou du bruit pour un fond sonore relaxant

Téléphone

Ce programme est conçu pour écouter des conversations téléphoniques

**PROGRAMMES SMARTTOGGLE****UTILISATION**

Zen+

Ce programme est semblable à Zen, mais vous permet d'écouter différents types de tonalités ou bruit

Téléphone+

Ce programme vous permet d'écouter une conversation téléphonique et d'éviter les sons environnants. Une de vos aides auditives transmet la conversation téléphonique à l'autre afin que vous puissiez écouter avec vos deux oreilles



## REMARQUE

Les noms de la liste des programmes sont les noms par défaut. Votre audioprothésiste peut également sélectionner un nom de programme depuis une liste présélectionnée. Il vous sera alors encore plus facile de sélectionner le programme le mieux adapté à chaque situation d'écoute.

## REMARQUE

Votre aide auditive ne peut accueillir qu'un seul programme SmartToggle. Selon votre surdité, votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité Transposition fréquentielle. Demandez à votre audioprothésiste si vous pourriez tirer profit de cette fonctionnalité. Si vos besoins et préférences changent avec le temps, votre audioprothésiste peut aisément changer votre sélection de programmes.

## Le programme Zen

Votre aide auditive peut être dotée d'un programme d'écoute unique appelé Zen. Il émet des sons musicaux (et parfois un bruit de ruée) en arrière-plan.



Si vous percevez une baisse d'intensité, de tolérance aux sons, une parole peu claire ou une aggravation de vos acouphènes, veuillez contacter votre audioprothésiste.



L'utilisation du programme Zen peut interférer avec l'audition des sons de la vie de tous les jours, notamment la parole. Il est conseillé de ne pas l'utiliser lorsque l'audition de tels sons est capitale. Dans ces situations, réglez l'aide auditive sur un programme autre que Zen.

## **Programme et réglage du son**

### **Réglage du niveau sonore avec le contrôle du volume**

Votre aide auditive règle automatiquement le niveau sonore en fonction de votre environnement sonore, mais vous pouvez également le régler manuellement en fonction de vos besoins et de vos préférences. Pour cela, tournez le contrôle du volume vers l'avant pour augmenter le volume et tournez-le vers l'arrière pour le baisser.

Chaque fois que vous actionnez le contrôle du volume, vous entendrez un bip sonore à moins que votre audioprothésiste n'ait désactivé cette fonction. Lorsque vous atteindrez le réglage maximum ou minimum, vous entendrez un son continu.

#### **REMARQUE**

Votre aide auditive émettra également un son lorsque vous atteindrez le niveau sonore par défaut programmé par votre audioprothésiste. De cette manière, vous pourrez facilement revenir au réglage optimal pour la plupart des situations d'écoute.

**Vous pouvez également couper le son de votre aide auditive si nécessaire. Procédez comme suit :**

- Continuez de tourner le contrôle du volume vers l'arrière jusqu'à ce que vous entendiez un son continu

**Pour activer de nouveau le son :**

- Tournez le contrôle du volume vers l'avant **ou**
- Changez de programme

Tout réglage du volume sera annulé lorsque vous éteindrez votre aide auditive ou lorsque vous changerez de programme.

### **Utilisation du bouton-poussoir pour changer de programmes et régler le niveau sonore :**

Si vous possédez deux aides auditives, le bouton-poussoir peut être programmé de plusieurs façons :

#### **Tel un bouton de sélection des programmes dédié :**

Pour changer de programmes, il suffit d'appuyer sur le bouton. Pour accéder aux programmes SmartToggle et les quitter, appuyez sur le bouton-poussoir et maintenez-le enfoncé pendant plus d'une seconde (ce réglage est en option). Une fois que vous aurez accédé au programme SmartToggle, vous pourrez passer d'un style Zen à un autre en appuyant brièvement sur le bouton.

#### **Tel un bouton de réglage du son dédié :**

Appuyez sur le bouton de votre aide auditive si vous souhaitez davantage d'audibilité et de volume. Si vous avez besoin de baisser le volume ou si vous souhaitez plus de confort, appuyez sur le bouton de votre aide auditive.

Une pression prolongée sur l'une de vos aides auditives activera et désactivera le son (ce réglage est en option).

**Tel un bouton combiné pour la sélection des programmes et le réglage du son :**

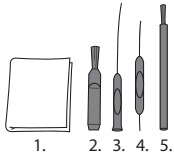
Si cette option est disponible, appuyez sur le bouton de votre aide auditive si vous souhaitez davantage d'audibilité et de volume. Si vous avez besoin de baisser le volume ou si vous souhaitez plus de confort, il vous suffit d'appuyer sur le bouton de votre aide auditive. Une pression prolongée sur l'une de vos aides auditives changera les programmes.

Si vous n'avez qu'une aide auditive, une brève pression changera les programmes et une pression prolongée vous permettra d'accéder aux programmes SmartToggle.

# NETTOYAGE

## Outils

Avec votre aide auditive, vous recevrez les outils de nettoyage suivants.



1. Petit chiffon
2. Brosse
3. Outil de retrait du cérumen long
4. Outil de retrait du cérumen, court
5. Aimant pour pile

## Nettoyage de l'aide auditive

Un nettoyage quotidien de votre aide auditive la rendra plus efficace et plus agréable à porter.

### L'aide auditive



Il vous suffit de l'essuyer avec un chiffon doux (par exemple le chiffon que vous a remis votre audio-prothésiste).

## La sortie du son



Ôtez tout cérumen visible **autour** de la sortie du son à l'aide d'une petite brosse ou d'un chiffon. **N'essayez jamais** de nettoyer le pare-cérumen.

### REMARQUE

Si vous ne pouvez pas nettoyer la sortie du son, adressez-vous à votre audioprothésiste. **N'insérez jamais** rien dans la sortie du son car cela pourrait abîmer votre aide auditive.

### L'évent

Nettoyez quotidiennement l'évent en faisant glisser le long outil de retrait du cérumen (n° 4) à l'intérieur de l'évent. Lorsque vous aurez terminé, laissez l'aide auditive ouverte afin de l'aérer.

### REMARQUE

Il est important pour la performance de votre aide auditive que l'évent soit propre et qu'il n'y ait ni cérumen, ni saleté ou autres. Nettoyez-le tous les jours après utilisation et consultez votre audioprothésiste si l'évent est obstrué.

Séchez rapidement votre aide auditive si elle a pris l'humidité ou si vous avez beaucoup transpiré. Certaines personnes utilisent un déshumidificateur spécial comme Widex Dry-Go pour garder leurs aides auditives propres et sèches. Demandez à votre audioprothésiste si cela est nécessaire dans votre cas.



N'utilisez pas n'importe quel type de liquide ou désinfectant pour nettoyer votre aide auditive.

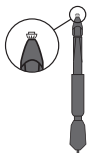


Nettoyez et contrôlez votre aide auditive chaque jour après utilisation afin de vérifier qu'elle n'est pas brisée. Si l'aide auditive se brise lorsque vous la portez et que des petits fragments tombent dans votre conduit auditif, contactez votre médecin. N'essayez jamais de retirer vous-même les fragments.

## Remplacer les filtres des microphones



Les filtres des microphones aident à protéger les microphones de l'aide auditive contre la saleté et le cérumen. Utilisez toujours les filtres de microphones fournis par Widex pour votre aide auditive. Ouvrez le boîtier, comme illustré ci-contre.



L'outil nécessaire au remplacement des filtres des microphones est composé des éléments suivants :

1. Crochet de retrait
2. Nouveau filtre de microphone



Insérez le crochet de retrait dans le filtre usagé.



Maintenez le support à angle droit.



Retirez le filtre usagé.



Insérez le nouveau filtre dans l'ouverture du microphone.



Sortez le support en le tirant tout droit vers l'arrière et en le tournant légèrement pour s'assurer que le filtre reste en place.



Adressez-vous à votre audioprothésiste pour savoir avec quelle fréquence vous devez remplacer les filtres des microphones.





Les filtres sont à usage unique et ne sont pas destinés à être nettoyés.



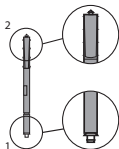
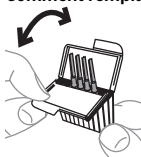
Si le filtre ne s'ajuste pas bien, jetez-le et utilisez-en un nouveau.

## Le pare-cérumen

Le pare-cérumen Widex aide à protéger l'aide auditive du cérumen. Utilisez toujours des pare-cérumen Widex. Dans le cas contraire, la garantie de votre aide auditive ne serait pas valide.

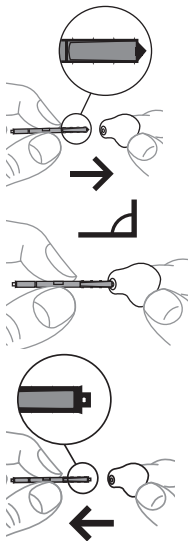
### Comment remplacer le pare-cérumen ?

Ouvrez l'étui du pare-cérumen comme sur l'illustration.



Le pare-cérumen est composé des éléments suivants :

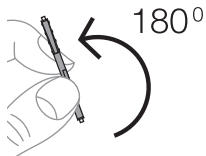
1. Crochet de retrait
2. Nouveau pare-cérumen



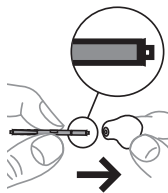
Insérez le crochet de retrait dans le pare-cérumen usagé.

Tenez le support à angle droit.

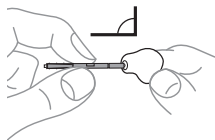
Retirez le pare-cérumen usagé sans le tordre.

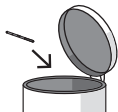


Insérez le nouveau pare-cérumen dans l'ouverture du canal de la sortie du son et enfoncez-le doucement.



Retirez le support en le maintenant bien dans l'axe.





Demandez à votre audioprothésiste à quelle fréquence vous devez changer le pare-cérumen.



Le pare-cérumen est à usage unique seulement et ne doit pas être nettoyé.



Si le pare-cérumen ne s'enfonce pas bien, jetez-le et utilisez-en un nouveau.



Si le pare-cérumen tombe au fond de votre conduit auditif, contactez votre médecin ou audioprothésiste pour qu'il le retire. N'essayez PAS de retirer le pare-cérumen vous-même.

## ACCESSOIRES

Vous pouvez utiliser plusieurs accessoires avec votre aide auditive. Pour déterminer si ces accessoires pourraient vous être utiles, demandez conseil à votre audioprothésiste.

<b>Nom</b>	<b>Utilisation</b>
RC-DEX	radiocommande
TV-DEX	pour l'écoute de la télévision et tout appareil audio
PHONE-DEX	pour une utilisation simple du téléphone fixe
FM+DEX	pour la diffusion du son et des signaux FM
UNI-DEX	pour connecter les aides auditives aux téléphones portables
CALL-DEX	pour une connexion sans fil facile aux téléphones portables
COM-DEX	pour une connexion sans fil aux téléphones portables et autres appareils via Bluetooth
COM-DEX Remote Mic	pour aider les personnes appareillées à entendre la parole en situations d'écoute difficiles

Disponible dans certains pays uniquement.

## DÉPANNAGE

Ces pages vous apportent des conseils sur ce que vous devez faire si votre aide auditive arrête de fonctionner ou si elle ne fonctionne pas comme escompté. Si le problème persiste, contactez votre audioprothésiste.

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
L'aide auditive est complètement silencieuse	Elle n'est pas allumée	Vérifiez que la pile est correctement placée et que le couvercle du logement de la pile est bien fermé.
	La pile ne fonctionne pas	Insérez une nouvelle pile dans l'aide auditive
	Le canal de la sortie du son est obstrué	Voir la section sur le nettoyage
L'ouverture du microphone est obstruée	Voir la section sur le nettoyage	
Le volume de l'aide auditive n'est pas assez puissant	Le canal de la sortie du son est obstrué	Voir la section sur le nettoyage
	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre médecin

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Votre audition a peut-être changé	Contactez votre audioprothésiste/médecin	
L'aide auditive siffle de façon continue	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre médecin
	Elle n'est pas correctement positionnée dans votre conduit auditif	Sortez-la et réinsérez-la
Elle éprouve mal la forme de votre conduit auditif	Contactez votre audioprothésiste	
Le port de l'aide auditive est inconfortable	Elle n'est pas correctement positionnée dans votre conduit auditif.	Contactez votre audioprothésiste
	Elle n'éprouve pas correctement votre oreille	Contactez votre audioprothésiste

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Votre oreille externe ou votre conduit auditif est douloureux	Il est important pour les personnes appareillées pour la première fois de s'habituer très progressivement à leur aide auditive en ne les portant que quelques heures par jour au début. Comptez une période de 2 à 3 semaines pour vous habituer progressivement à votre aide auditive. Si la douleur persiste, contactez votre audioprothésiste	
Vos aides auditives ne sont pas synchronisées	La connexion entre les aides auditives est interrompue	Éteignez-les puis allumez-les de nouveau



<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Les aides auditives ne répondent pas au un changement de volume ou de programme correspondant à celui de l'appareil de contrôle	<p>a. L'appareil est utilisé au-delà de la portée de transmission</p> <p>b. Forte interférence électromagnétique à proximité</p> <p>c. L'appareil et les aides auditives ne sont pas appariés</p>	<p>a. Rapprochez l'appareil des aides auditives</p> <p>b. Éloignez-vous de sources d'interférences EM connues</p> <p>c. Vérifiez avec votre audioprothésiste que l'appareil est apparié aux aides auditives</p>
Vous entendez une parole « interrompue » (marche et arrêt) dans les aides auditives ou aucune parole (mise en veille) depuis l'aide auditive émettrice.	<p>a. La pile de l'une des aides auditives est épuisée</p> <p>b. Forte interférence électromagnétique à proximité</p>	<p>a. Remplacez la pile dans une aide auditive ou les deux</p> <p>b. Éloignez-vous de sources d'interférences connues</p>

# INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

## Directives UE

### Directive 2014/53/UE

Par la présente, Widex A/S déclare que cet U-IM/U-IP est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

L'U-IM/U-IP contient un émetteur radio fonctionnant à 10,6 MHz, - 54 dB $\mu$ A/m à 10 m.

Une copie de la Déclaration de conformité à la Directive 2014/53/UE peut être consultée sur :

<http://global.widex.com/doc>



N26346

### Informations concernant la mise au rebut

Ne jetez pas les aides auditives, les accessoires des aides auditives et les piles avec les ordures ménagères ordinaires.

Les aides auditives, les piles et les accessoires des aides auditives doivent être jetés dans des sites de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou bien déposés chez votre audioprothésiste en vue de leur élimination en toute sécurité. L'élimination appropriée aide à protéger la santé humaine et l'environnement.

## Déclarations de la FCC et IC

FCC ID: TTY-UI

IC: 5676B-UI

Hardware Version Identification Number (HVIN): U-IP L, U-IP R, U-IM L, U-IM R

### Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Wi-dex could void the user's authority to operate the equipment.

**Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada**

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# SYMBOLES

## Les symboles

Symboles communément utilisés par Widex A/S pour l'étiquetage des dispositifs médicaux (étiquettes/IFU/etc.)

### Symbole Titre/Description

---



#### **Fabricant**

Le produit est fabriqué par le fabricant dont le nom et l'adresse sont mentionnés à côté du symbole. Le cas échéant, la date de fabrication est également mentionnée.

---



#### **Référence**

La référence du produit.

---



#### **Consulter le mode d'emploi**

Le mode d'emploi comprend d'importantes informations (avertissements/précautions) qui doivent être lues avant d'utiliser le produit.

---



#### **Avertissement**

Les textes indiqués par un symbole d'avertissement doivent être lus avant d'utiliser le produit.

---

**Symbole Titre/Description**

---



**Marquage DEEE**

"Ne pas jeter avec les ordures ménagères ordinaires"

Lorsqu'un produit doit être mis au rebut, il doit être envoyé dans un point de collecte agréé pour le recyclage et la récupération pour prévenir le risque d'effets nocifs sur l'environnement ou la santé humaine dû à la présence de substances dangereuses.

---



**Marquage CE**

Le produit est conforme aux exigences définies dans les directives européennes sur le marquage CE.

---



**Marquage RCM**

Le produit est conforme à la sécurité électrique, aux exigences réglementaires relatives à la CEM et au spectre radioélectrique pour les produits destinés au marché australien ou néozélandais.

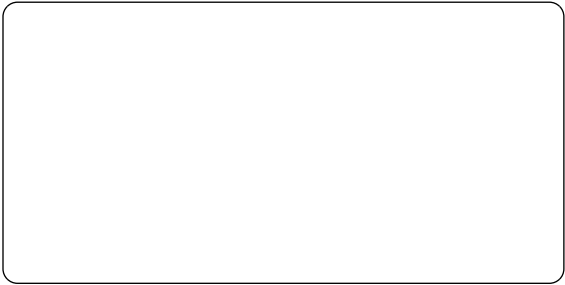
---



**Interférence**

Il peut se produire des interférences électromagnétiques à proximité du produit.

---



**WIDEX A/S**

Nymoellevvej 6, DK-3540 Lyngby, Danmark  
[global.widex.com](http://global.widex.com)

**CE** 0459

**Mode d'emploi n° :**  
9 514 0398 003 #01  
**Date de parution:**  
2017-10

